

(zał. Nr 3 do Ogłoszenia otwartego konkursu ofert na powierzenie realizacji zadania pn. „Organizacja wypoczynku letniego nad morzem w 2023 roku dla dzieci i młodzieży w wieku 7-17 lat z rodzin niezamożnych z Gminy Międzyzylesie w okresie wakacyjnym w 2023 r.” z 18.05.2023 r.)

## WZÓR

UMOWA O REALIZACJĘ ZADANIA PUBLICZNEGO\*/UMOWA O REALIZACJĘ ZADANIA PUBLICZNEGO NA PODSTAWIE OFERTY WSPÓLNEJ\*, O KTÓREJ MOWA W ART.16 UST.1\*/6 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 R O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2020 poz. 1057 )  
NR.....

Pod tytułem:

**Organizacja wypoczynku letniego nad morzem w 2023 roku dla dzieci i młodzieży w wieku 7-17 lat z rodzin niezamożnych z Gminy Międzyzylesie w okresie wakacyjnym w 2023 r.**

zawarta w dniu ..... w Międzyzylesiu  
między:

Gminą Międzyzylesie z siedzibą w Międzyzylesiu pl. Wolności 1 zwaną dalej „ Zleceniodawcą”, reprezentowaną przez: Tomasza Korczaka Burmistrza Miasta i Gminy Międzyzylesie.

a .....  
z siedzibą w ..... wpisaną (-nym) do Krajowego Rejestru Sądowego\*/innego rejestru\*/pod numerem .....  
zwaną(-nym ) dalej „ Zleceniobiorcą ”, reprezentowaną (-nym) przez:

1. ( imię i nazwisko oraz numer PESEEL)
2. ( imię i nazwisko oraz numer PESEEL)

zgodnie z wyciągiem z właściwego rejestru\*/ewidencji\*/pełnomocnictwem\* załączonym(i) do niniejszej umowy, zwanym(i) dalej „ Zleceniobiorcą (-cami) ”.

### § 1

#### Przedmiot umowy

1. Zleceniodawca zleca Zleceniobiorcy( -com), zgodnie z przepisami ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, zwanej dalej Ustawą „realizację zadania publicznego pod tytułem: **Organizacja wypoczynku letniego nad morzem w 2023 roku dla dzieci i młodzieży w wieku 7-17 lat z rodzin niezamożnych z Gminy Międzyzylesie w okresie wakacyjnym w 2023 r.**, określonego szczegółowo w ofercie złożonej przez Zleceniobiorcę(-ców) w dniu ..... zwanego dalej „zadaniem publicznym”, a Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie publiczne na warunkach określonych w niniejszej umowie oraz ofercie.
2. Zleceniodawca przyznaje Zleceniobiorcy(com) środki finansowe, o których mowa w §3, w formie dotacji, której celem jest realizacja zadania publicznego w sposób zgodny z postanowieniami tej umowy.
3. Niniejsza umowa jest umową o powierzenie realizacji zadania publicznego \*/o wsparcie realizacji zadania publicznego)\* w rozumieniu art.16 ust. 1 Ustawy.
4. Wykonanie umowy nastąpi z dniem zaakceptowania przez Zleceniodawcę sprawozdania końcowego, o którym mowa w § 9 ust.5.
5. Oferta oraz aktualizacje opisu poszczególnych działań\*/harmonogramu\*/kalkulacji przewidywanych kosztów\*/szacunkowej kalkulacji kosztów)\*, stanowiące załączniki do niniejszej umowy, są integralną częścią umowy w ustalonym końcowym brzmieniu.
6. Osobą do kontaktów roboczych jest:

- 1) ze strony Zleceniodawcy: Ewa Bachman, podinspektor Urzędu Miasta i Gminy Międzyzylesie, tel. 748126327 wew. 17, email: e.bachman@miedzylesie.pl  
2) ze strony Zleceniobiorcy : .....

## § 2

### Sposób wykonania zadania publicznego

1. Termin realizacji zadania publicznego ustala się:  
**od dnia .....** r.  
**do dnia .....** r.
2. termin poniesienia wydatków ustala się
  - 1) dla środków pochodzących z dotacji :  
**od dnia .....** r.  
**do dnia .....** r
  - 2) dla innych środków finansowych:  
od dnia ----- r.  
do dnia ----- r.
3. Zleceniobiorca (-cy) zobowiązuje(-ją ) się wykonać zadanie publiczne zgodnie z ofertą, z uwzględnieniem aktualizacji opisu poszczególnych działań \* / harmonogramu\* / kalkulacji przewidywanych kosztów\*/szacunkowej kalkulacji kosztów)\*, w terminie określonym w ust.1
4. Zleceniobiorca(-cy) zobowiązuje(ją) się do wykorzystania środków, o których mowa w § 3 ust.1 i 5 , zgodnie z celem, na jaki je uzyskał (-ali), i na warunkach określonych w niniejszej umowie. Dopuszcza się wydatkowanie uzyskanych przychodów, w tym także odsetek bankowych od środków przekazanych przez Zleceniodawcę, na realizację zadania publicznego wyłącznie na zasadach określonych w umowie. Niewykorzystane przychody Zleceniobiorca zwraca Zleceniodawcy na zasadach określonych w § 10 .
5. Wydatkowanie osiągniętych przychodów, w tym także odsetek bankowych od środków przekazanych przez Zleceniodawcę, z naruszeniem postanowień ust. 4 uznaje się za dotację pobraną w nadmiernej wysokości.

- 
- 1) Należy wybrać "powierzenie realizacji zadania publicznego", jeżeli Zleceniobiorca(-cy) nie zobowiązuje (-ją) się do wykorzystania środków finansowych innych niż dotacja, a „wsparcie realizacji zadania publicznego”, jeżeli Zobowiązuje(-ją) się do wykorzystania innych środków finansowych.  
2) Dotyczy jedynie zadania realizowanego w trybie art.19 a ustawy ( tzw. małych dotacji ).

## § 3

### Finansowanie zadania publicznego

1. Zleceniodawca zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania publicznego środków finansowych w wysokości **20 000 zł ( słownie dwadzieścia tysięcy złotych** na rachunek bankowy Zleceniobiorcy: nr rachunku ..... w **terminie do 30 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy w pełnej wysokości\***
2. 3. Za dzień przekazania dotacji uznaje się dzień obciążenia rachunku Zleceniodawcy
3. Zleceniobiorca(-cy) oświadcza(-ją) , że jest /są jedynym(i) posiadaczem(- czami ) wskazanego(-ych) w ust.1 rachunku bankowego( wych) i zobowiązuje(- ją) się do utrzymania rachunku wskazanego w ust.1 nie krócej niż do dnia zaakceptowania przez Zleceniodawcę sprawozdania końcowego, o którym mowa w § 9 ust.5. W przypadku braku możliwości utrzymania rachunku, o którym mowa w ust.1, Zleceniobiorca(-cy)

zobowiązuje (-ją) się do niezwłocznego poinformowania Zleceniodawcy o nowym (-ych) rachunku(-kach) i jego / ich numerze(- rach).

### 3

#### **Wykonanie części zadania przez podmiot nie będący stroną umowy ( zgodnie z art.16 ust.4 ustawy) \***

1. Zleceniodawca wyraża zgodę na wykonanie części zadania publicznego przez podmiot niebędący stroną umowy w następujący sposób: (nie dotyczy)
2. Za działania bądź zaniechania podmiotu, o którym mowa w ust.1, Zleceniobiorca(-cy) odpowiada(-ją) jak za własne.

### § 4

#### **Dokonywanie przesunięć w zakresie ponoszonych wydatków**

1. Dopuszcza się dokonywanie przesunięć pomiędzy poszczególnymi pozycjami kosztów określonymi w kalkulacji przewidywanych kosztów, **w wysokości do 20%** na zasadach określonych w Regulaminie konkursu /ogłoszeniu o konkursie/ **dokumentacji konkursowej\***
2. Naruszenie postanowienia, o którym mowa w ust.1, uważa się za pobranie części dotacji w nadmiernej wysokości.

### § 5

#### **Dokumentacja związana z realizacją zadania publicznego**

1. Zleceniobiorca (-cy) jest/ są zobowiązany(ni) do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej i ewidencji księgowej zadania publicznego oraz jej opisywania zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości ( Dz. U. z 2019 r poz. 351 ze zm.), w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych ).
2. Zleceniobiorca(-cy) zobowiązuje(-ją) się do przechowywania dokumentacji, w tym dokumentacji finansowo-księgowej, związanej z realizacją zadania publicznego przez okres 5 lat , licząc od początku roku następującego po roku, w którym Zleceniobiorca(-cy) realizował (- ali ) zadanie publiczne.
3. Niedochowanie zobowiązania, o którym mowa w ust.1 i 2, uznaje się, w zależności od zakresu jego naruszenia, za niezrealizowanie części albo całości zadania publicznego, chyba że z innych dowodów wynika, że część albo całość zadania została zrealizowana prawidłowo.

### § 6

#### **Obowiązki i uprawnienia informacyjne**

1. Zleceniobiorca(-cy) zobowiązuje (-ją) się do umieszczenia logo Zleceniodawcy lub\*/ i \* informacji, że zadanie publiczne jest współfinansowane\* /finansowane\* ze środków otrzymanych od Zleceniodawcy, na wszystkich materiałach w szczególności promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych, dotyczących realizowanego zadania publicznego oraz zakupionych rzeczach, o ile ich wielkość i przeznaczenie tego nie umożliwia, proporcjonalnie do wielkości innych oznaczeń, w sposób zapewniający jego dobrą widoczność .
2. Logo oraz treść wymaganych informacji Zleceniodawca przekazuje Zleceniobiorcy\*
3. Zleceniobiorca(-cy) upoważnia(-ją) Zleceniodawcę do rozpowszechniania w dowolnej formie , w prasie, radiu, telewizji, Internecie oraz innych publikacjach nazwy oraz adresu Zleceniobiorcy(-ców), przedmiotu i celu, na który przyznano środki, informacji o wysokości przyznanych środków oraz informacji o złożeniu lub nie złożeniu sprawozdania z wykonania zadania publicznego.
4. Zleceniobiorca jest zobowiązany informować na bieżąco, jednak nie później niż w terminie 14- dni od daty zaistnienia zmian, w szczególności o:
  - 1) zmianie adresu siedziby oraz adresów i numerów telefonów osób upoważnionych do reprezentacji,

2) ogłoszeniu likwidacji lub wszczęciu postępowania upadłościowego.

## § 7

### Kontrola zadania publicznego

1. Zleceniodawca sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania publicznego przez Zleceniobiorcę(-ców), w tym wydatkowania przekazanej dotacji oraz środków, o których mowa w § 3 ust.5. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania publicznego oraz po jego zakończeniu do czasu ustania zobowiązania, o którym mowa w § 6 ust.2
2. W ramach kontroli, o której mowa w ust.1, osoby upoważnione przez Zleceniodawcę mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania publicznego, oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania publicznego. Zleceniobiorca (-cy) na żądanie kontrolującego zobowiązuje(ją) się dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.
3. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Zleceniodawcę zarówno w siedzibie Zleceniobiorcy(-ców), jak i w miejscu realizacji zadania publicznego.
4. Kontrola lub poszczególne jej czynności mogą być przeprowadzane również w siedzibie Zleceniodawcy.
5. W wynikach kontroli, o której mowa w ust.1 Zleceniodawca poinformuje Zleceniobiorcę(-ców), a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przekaże mu wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie.
6. Zleceniobiorca (-cy) jest/są zobowiązany(-ni) w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia otrzymania wniosków i zaleceń, o których mowa w ust.5, do ich wykonania i powiadomienia o sposobie ich wykonania Zleceniodawcy.

## § 8.

### Obowiązki sprawozdawcze Zleceniobiorcy(-ców )

1. Akceptacja sprawozdania i rozliczenie dotacji podlega na weryfikacji przez Zleceniodawcę złożonych w ofercie rezultatów i działań Zleceniobiorcy.
2. Zleceniodawca może wezwać Zleceniobiorcę (-ców ) do złożenia sprawozdania częściowego z wykonania zadania publicznego według wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do Rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu do spraw Pożytku Publicznego z dnia 24 października 2018 r. w sprawie wzorów ofert i ramowych wzorów umów dotyczących realizacji zadań publicznych oraz wzorów sprawozdań z wykonania tych zadań ( Dz. U. z 2018 poz. 2057 ) \* / wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do Rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu do spraw Pożytku Publicznego z dnia 24 października 2018 r w sprawie uproszczonego wzoru oferty i uproszczonego wzoru sprawozdania z realizacji zadania publicznego ( Dz. U. z 2018 poz. 2057 )\*. Zleceniobiorca(-cy) jest/są zobowiązany(ni) do dostarczenia sprawozdania w terminie 30 dni od dnia doręczenia wezwania.
3. **Zleceniobiorca(-cy) składa(-ją) sprawozdanie końcowe z wykonania zadania publicznego sporządzone według wzoru, o którym mowa w ust.2, w terminie 30 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego, tj. do dnia 05 września 2022 r. Rozliczanie następować będzie na podstawie kserokopii faktur, rachunków związanych z realizacją Zadania publicznego opisanych, opieczętowanych, podpisanych przez osoby upoważnione. Faktury winne być opisane w odrębnym zestawieniu sprawozdania w układzie chronologicznym.**
4. Zleceniodawca ma prawo żądać, aby Zleceniobiorca(-cy), w wyznaczonym terminie, przedstawił (-ili) dodatkowe informacje, wyjaśnienia oraz dowody do sprawozdań, o których mowa w ust.2-5 . Żądanie to jest wiążące dla Zleceniobiorcy(-ców).
5. W przypadku nie złożenia sprawozdań, o których mowa w ust.2-5, w terminie 7 dni od dnia otrzymania wezwania.

6. Niezastosowanie się do wezwania, o którym mowa w ust.7, skutkuje uznaniem dotacji za wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem na zasadach, o których mowa w ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

7. Niezastosowanie się do wezwania, o którym mowa w ust.2, 6 lub 7, może być podstawą do natychmiastowego rozwiązania umowy przez Zleceniodawcę.

8. Złożenie sprawozdania końcowego przez Zleceniobiorcę(-ców) jest równoznacznie z udzieleniem Zleceniodawcy prawa do rozpowszechniania informacji w nim zawartych w sprawozdaniach, materiałach informacyjnych i promocyjnych oraz innych dokumentach urzędowych.

## § 9

### Zwrot środków finansowych

1. Przyznane środki finansowe dotacji określone w § 3 ust.1 oraz uzyskane w związku z realizacją zadania przychody, w tym odsetki bankowe od przyznanej dotacji, Zleceniobiorca(-cy) jest /są zobowiązany(-ni) wykorzystać w terminie **14 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego, tj. do dnia .....**

**2. Niewykorzystaną kwotę dotacji przyznaną na dany rok budżetowy Zleceniobiorca(-cy) jest/sa zobowiązany(-ni) zwrócić w terminie 15 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego, o którym mowa w § 2 ust.1 17) \*;**

**3. Niewykorzystana kwota dotacji podlega zwrotowi na rachunek bankowy Zleceniodawcy o numerze 80 9523 1040 0100 2176 2001 0008 BS Kłodzko**

4. **Odsetki od niewykorzystanej kwoty dotacji zwróconej po terminie**, o którym mowa w ust.2, podlegają zwrotowi w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych na rachunek bankowy Zleceniodawcy o numerze **75 9523 1040 0100 2176 2001 0001 BS Kłodzko**.

Odsetki nalicza się począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu niewykorzystanej kwoty dotacji.

5. Niewykorzystane przychody i odsetki bankowe od przyznanej dotacji podlegają zwrotowi na zasadach określonych w ust.2-4.

6. Kwota dotacji :

1) wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem,

2) pobrana niezależnie lub w nadmiernej wysokości

podlega zwrotowi wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, na zasadach określonych w przepisach o finansach publicznych.

## § 10

### Rozwiązanie umowy za porozumieniem Stron

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, w tym przypadku siły wyższej w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r.- Kodeks cywilny ( Dz. U. z 2020 r. poz. 1740 ze zm.), które uniemożliwiają wykonanie umowy

2. W przypadku rozwiązania umowy w trybie określonym ust.1 skutki finansowe i obowiązek zwrotu środków finansowych Strony określą w protokole.

## § 11

### Odstąpienie umowy przez Zleceniobiorcę (-ców)

1. W przypadku uprawdopodobnienia wystąpienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie niniejszej umowy Zleceniobiorca(-cy) może/ mogą odstąpić od umowy, składając stosowne oświadczenie na piśmie nie później niż do dnia przekazania dotacji, z zastrzeżeniem ust.2.

2. Zleceniobiorca(-cy) może /mogą odstąpić od umowy, nie później jednak niż do dnia przekazania dotacji, jeżeli Zleceniodawca nie przekaze dotacji w terminie określonym w umowie.

## § 12

### **Rozwiązanie umowy przez Zleceniodawcę**

1. Umowa może być rozwiązana przez Zleceniodawcę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
  - 1) wykorzystania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem lub pobrania w nadmiernej wysokości lub nienależnie, tj. bez podstawy prawnej;
  - 2) nieterminowego oraz nienależytego wykonania umowy, w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania publicznego;
  - 3) przekazania przez Zleceniobiorcę(-ców) części lub całości dotacji osobie trzeciej w sposób niezgodny z niniejszą umową;
  - 4) nieprzedłożenia przez Zleceniobiorcę(-ców) sprawozdania z wykonania zadania publicznego w terminie określonym i na zasadach określonych w niniejszej umowie;
  - 5) odmowy poddania się przez Zleceniobiorcę (ców) kontroli albo niedoprowadzenia przez Zleceniobiorcę(-ców) w terminie określonym przez Zleceniodawcę do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości;
  - 6) stwierdzenia, że oferta na realizację zadania publicznego była nieważna lub została złożona przez osoby do tego nieuprawnione.
2. Zleceniodawca, rozwiązując umowę określi kwotę dotacji podlegającą zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust.1 wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer rachunku bankowego, na który należy dokonać wpłaty.

## § 13

### **Zakaz zbywania rzeczy zakupionych za środki pochodzące z dotacji**

1. Zleceniobiorca(-cy) zobowiązuje(-ją) się do niezbywania związanych z realizacją zadania rzeczy zakupionych na swoją rzecz za środki pochodzące z dotacji przez okres 5 lat od dnia dokonania ich zakupu.
2. Z ważnych przyczyn Zleceniodawca może wyrazić zgodę na zbycie rzeczy przed upływem terminu, o którym mowa w ust.1, pod warunkiem, że Zleceniobiorca(-cy) zobowiąże(-żą) się przeznaczyć środki pozyskane ze zbycia rzeczy na realizację celów statutowych.

## § 14

### **Forma pisemna oświadczeń**

1. Wszelkie zmiany, uzupełnienia i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i mogą być dokonywane w zakresie niewpływającym na zmianę kryteriów wyboru oferty Zleceniobiorcy(-ców).
2. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy będą wyjaśniane w formie pisemnej lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

## § 15

### **Odpowiedzialność wobec osób trzecich**

1. Zleceniobiorca(-cy) ponosi(-sza) wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania publicznego.
2. W zakresie związanym z realizacją zadania publicznego, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych Zleceniobiorca(-cy) postępuje(-ją) zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych ( Dz. Urz. UE L 119 z 04 05.2016)

## § 16

### **Postanowienia końcowe**

1. W odniesieniu do niniejszej umowy mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności przepisy ustawy, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r o finansach publicznych,

ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych oraz ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych.

2. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks Cywilny.

#### § 17

Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony będą się starały rozstrzygnąć polubownie. W przypadku braku porozumienia spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego ze względu na siedzibę Zleceniodawcy .

#### § 18

Niniejsza umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z tego jeden egzemplarz dla Zleceniobiorcy(-ców) i dwa egzemplarze dla Zleceniodawcy .

.....  
Zleceniobiorca(-cy)

.....  
Zleceniodawca

#### Załączniki:

1. Oferta realizacji zadania publicznego.
2. Kopia aktualnego wyciągu właściwego rejestru lub ewidencji\* /pobrane samodzielnie wydruk komputerowy aktualnych informacji o podmiocie wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego\* .
3. Zaktualizowany harmonogram działań.
4. Zaktualizowana kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania.
5. Zaktualizowany opis poszczególnych działań.